

Phụ lục V

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY

(Ban hành kèm theo Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16 tháng 11 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Tài chính)

**CÔNG TY CỔ PHẦN LÂM ĐẶC
SẢN XUẤT KHẨU QUẢNG NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: _____ /BC-CT

Điện Bàn, ngày 13 tháng 01 năm 2024

BÁO CÁO
Tình hình quản trị công ty
năm 2023

Kính gửi: - Ủy ban chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch chứng khoán.

- Tên công ty: **CÔNG TY CỔ PHẦN LÂM ĐẶC SẢN XUẤT KHẨU QUẢNG NAM**
- Địa chỉ trụ sở chính: Khối phố Cầu Hà, Phường Điện Ngọc, Thị xã Điện Bàn, Tỉnh Quảng Nam
- Điện thoại: 0235.3843668 - Fax: 02353843619 - Email: info@forexco.vn
- Vốn điều lệ: 30.000.000.000 VNĐ (Ba mươi tỷ đồng)
- Mã chứng khoán: FRC
- Mô hình quản trị công ty:
- + Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát, Tổng Giám đốc/ Giám đốc
- Về việc thực hiện chức năng kiểm toán nội bộ: Đã thực hiện.

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông.

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản:

Stt	Số Nghị quyết	Ngày	Nội dung
1	01/NQ-ĐHCĐ 2023	21/06/2023	<ul style="list-style-type: none"> + Thông qua báo cáo kết quả tổ chức thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2022; Chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh và các giải pháp tổ chức thực hiện kế hoạch kinh doanh năm 2023; + Thông qua Báo cáo Ban kiểm soát năm 2022 và kế hoạch hoạt động năm 2023. + Thông qua báo cáo công khai tài chính năm 2022 đã được Công ty TNHH kiểm toán CPA Việt nam kiểm toán + Thông qua Tổng mức đầu tư năm 2023 do Hội đồng quản trị đề xuất là 25 tỷ đồng. + Thông qua đề xuất chọn Công ty TNHH kiểm toán CPA Việt nam kiểm toán Báo cáo tài chính Công ty năm 2023. + Thông qua kế hoạch doanh thu năm 2023: 180 tỷ đồng. + Thông qua kế hoạch lợi nhuận sau thuế năm 2023: 9 tỷ đồng

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo năm 2023):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT):

Stt	Thành viên HĐQT/	Chức vụ (thành viên HĐQT độc lập, TVHĐQT không điều hành)	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ HĐQT độc lập	
			Ngày bổ nhiệm	Ngày miễn nhiệm
1	Ông Nguyễn Thủy Nguyên	Chủ tịch - thành viên HĐQT độc lập	28/08/2018	
2	Ông Quảng Thanh Bình	Giám đốc, Thành viên HĐQT trực tiếp tham gia điều hành	28/08/2018	
3	Bà Bùi Thị Thanh Thúy	Thành viên HĐQT, Nhân viên kế toán Công ty	29/06/2022	



2. Các cuộc họp HĐQT:

Stt	Thành viên HĐQT	Số buổi họp HĐQT tham dự/	Tỷ lệ tham dự họp	Lý do không tham dự họp
1	Ông Nguyễn Thủy Nguyên	4	3/3	0
2	Ông Quảng Thanh Bình	4	3/3	0
7	Bà Bùi Thị Thanh Thuý	4	3/3	0

3. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc

4. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị (nếu có)

5. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo năm 2023):

Stt	Số Nghị quyết/ Quyết định.	Ngày	Nội dung	Tỷ lệ thông qua
1	BB và NQ số : 01/HĐQT	24/04/2023	Thông qua kế hoạch và nội dung việc tổ chức ĐHCĐ Công ty năm 2023	100%
2	BB và NQ số : 02/HĐQT	10/07/2023	Thông qua kế hoạch sắp xếp lao động Q3/2023; Định hướng SXKD Công ty 6 tháng cuối năm	100%
3	BB và NQ số : 03/HĐQT	05/09/2023	Thông qua kế hoạch vay vốn, phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh	100%
4	BB và NQ số : 04/HĐQT	20/12/2023	Quyết định giải pháp phát triển thị trường, định hướng SXKD năm 2024	100%

III. Ban kiểm soát/ Ủy ban Kiểm toán (Báo cáo năm 2023):

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/Ủy ban Kiểm toán

Stt	Thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán	Chức vụ	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán	Trình độ chuyên môn
1.	Bà Nguyễn Thị Huyền Trang	Trưởng Ban kiểm toán nội bộ công ty	29/06/2022	Cử nhân kinh tế, chuyên ngành ngoại thương
2	Bà Võ Thị Phương Thảo	Thành viên BKS	29/06/2022	
3	Ông Phan Văn Tuyền	Thành viên BKS	29/06/2022	

2. Cuộc họp của BKS/ Ủy ban Kiểm toán

Stt	Thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ tham dự họp	Tỷ lệ biểu quyết	Lý do không tham dự họp
1.	Bà Nguyễn Thị Huyền Trang	2/2	100%	100%	0

2	Bà Võ Thị Phương Thảo	2/2	100%	100%	0
3	Ông Phan Văn Tuyên	2/2	100%	100%	0

3. Hoạt động giám sát của BKS/ Ủy ban Kiểm toán đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông:

Về hoạt động thường xuyên, các hoạt động của Ban kiểm toán/ Ban kiểm soát được tiến hành theo đúng kế hoạch đề ra, Ban đã tiến hành giám sát và kiểm tra các hoạt động tài chính, công tác quản lý ở đơn vị cơ sở và công ty; kiểm tra và thẩm định quyết toán tài chính năm các đơn vị cơ sở và toàn công ty; thực hiện các cuộc kiểm tra đột xuất tại các đơn vị cơ sở khi có vấn đề phát sinh. Nội dung, số liệu kiểm tra được thể hiện rõ ràng, góp ý chân tình, thẳng thắn để đơn vị hoàn thiện hơn trong công tác quản lý, tài chính. Toàn bộ nội dung, số liệu kiểm tra, các phân tích về tài chính, quản trị đều được thông tin cụ thể cho Hội đồng quản trị, Ban giám đốc để làm cơ sở đề ra giải pháp cho công tác quản lý.

Trong thời gian qua, Ban kiểm toán/ Ban kiểm soát không nhận được ý kiến phản ánh nào của cổ đông gửi.

4. Sự phối hợp hoạt động giữa Ban kiểm toán/ Ban kiểm soát đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác: Ban kiểm soát luôn trao đổi thông tin với HĐQT về các quyết định liên quan đến tài chính, phối hợp cùng HĐQT trong công tác kiểm tra, quản lý tài chính Công ty, để định hướng những quyết sách đúng về việc hoạt động sản xuất kinh doanh Công ty.

5. Hoạt động khác của BKS/ Ủy ban Kiểm toán (nếu có)

IV. Ban điều hành

STT	Thành viên Ban điều hành	Ngày tháng năm sinh	Trình độ chuyên môn	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm thành viên Ban điều hành
1	Ông Quảng Thanh Bình	31/10/1963	ĐH B.Khoa ĐN - K.tế C.nghiệp - CQ	28/08/2018
2	Ông Đặng Công Quang	02/07/1975	ĐH Đà Nẵng - Cơ khí - CQ	28/08/2018
3	Ông Phan Anh Tuấn	11/11/1977	ĐH DL Duy Tân - QTĐN - CQ	07/11/2019
4	Ông Trịnh Tuấn Nguyên Khương	31/10/1978	ĐH N.Lâm Huế - L.nghiệp - CQ	10/05/2020

V. Kế toán trưởng

Họ và tên	Ngày tháng năm sinh	Trình độ chuyên môn nghiệp vụ	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm
1	Bà Nguyễn Thị Liễu	ĐH Đà Nẵng - Kế toán - CQ	15/05/2020

VI. Đào tạo về quản trị công ty:

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty:

VII. Danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng (Báo cáo năm 2023) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty:

1. Danh sách về người có liên quan của công ty:

STT	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do	Mối quan hệ liên quan với công ty
1.	Nguyễn Thủy Nguyên		Chủ tịch HĐQT			28/08/2018			
2.	Quảng Thanh Bình		Thành viên HĐQT, GD Cty			28/08/2018			
3	Bùi Thị Thanh Thúy		Thành viên HĐQT			29/06/2022		Trúng cử TV HĐQT	
4	Trịnh Tuấn Nguyên Khương		Phó GD Cty			10/05/2020			
5	Đặng Công Quang		Phó GD Cty			28/08/2018			
6	Phan Anh Tuấn		Phó GD Cty			07/11/2019			
7	Nguyễn Thị Liễu		Kế toán trưởng Cty			15/05/2020			
8	Nguyễn Thị Song		Người đại diện công bố thông tin			01/01/2009			
9	Nguyễn Thị Huyền Trang		Thành viên BKS			29/06/2022		Trúng cử TV BKS	
10	Võ Thị Phương Thảo		Thành viên BKS			29/06/2022		Trúng cử TV BKS	
11	Phan Văn Tuyền		Thành viên BKS			29/06/2022		Trúng cử TV BKS	
12	Đông Thị Thắm		Cổ đông nắm giữ 65.06% CP cty			26/07/2018			
13	TỔNG CÔNG TY VẬN TẢI THỦY - CTCP		Cổ đông lớn			30/11/2022			

Ghi chú: số Giấy NSH*: số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ: Không có

STT	Tên tổ chức/cá nhân	Mối quan hệ liên quan với công ty	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ	Thời điểm giao dịch với công ty	Số Nghị quyết/ Quyết định của ĐHĐCĐ/ HĐQT... thông qua (nếu có, nêu rõ ngày ban hành))	Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch	Ghi chú

Ghi chú/Note: số Giấy NSH*: số CMND/ Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc số Giấy chứng nhận đăng

ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty nắm quyền kiểm soát. : Không có

Stt	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với người nội bộ	Chức vụ tại CTNY	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ	Tên công ty con, công ty do CTNY nắm quyền kiểm soát	Thời điểm giao dịch	Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch	Ghi chú

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành.

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác

VIII. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo năm 2023)

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ Công ty

stt.	Họ tên	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND /Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ liên hệ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
1	Nguyễn Thủy Nguyên		Chủ tịch HĐQT			0	0%	
2	Quảng Thanh Bình		Thành viên HĐQT, GD Cty			5.000	0.2%	
	Nguyễn Thị Bình					0	0%	Vợ
	Quảng Thanh Sơn					0	0%	Con
	Quảng Diệu Hiền					0	0%	Con
	Quảng Văn Giáo					0	0%	Cha ruột
	Nguyễn Thị Ninh					0	0%	Mẹ ruột
	Quảng Thu Hà					0	0%	Em ruột
	Quảng Hoàng Tùng					0	0%	Em ruột
	Quảng Văn Dũng					0	0%	Em ruột
	Quảng Minh Tiến					0	0%	Em ruột
	Nguyễn Văn Thêm					0	0%	Cha vợ
	Hoàng Thị Bé					0	0%	Mẹ vợ
	Nguyễn Văn Thanh					0	0%	Anh vợ
	Nguyễn Văn Tuấn					0	0%	Anh vợ
	Nguyễn Văn Thường					0	0%	Em vợ
3	Đặng Công Quang		Phó GD Cty		5/3 Tô Ngọc Vân, phường Vĩnh Trung, quận Thanh	0	0%	

000
CỘNG
HỘI
CHÍNH
AN

					Khê, TP Đà Nẵng			
	Nguyễn Thị Hoài Bắc		TP bán hàng Cty		5/3 Tô Ngọc Vân, phường Vĩnh Trung, quận Thanh Khê, TP Đà Nẵng	0	0%	Vợ
	Đặng Nguyễn Bảo Trân				5/3 Tô Ngọc Vân, phường Vĩnh Trung, quận Thanh Khê, TP Đà Nẵng	0	0%	Con
	Tôn Nữ Kiều Oanh				Thôn Túy Loan Đông, xã Hòa Phong, huyện Hòa Vang, TP Đà Nẵng	0	0%	Mẹ
	Đặng Thị Kiều Thu				Phường Hòa Hiệp Bắc, quận Liên Chiểu, TP Đà Nẵng	0	0%	Chị ruột
	Đặng Công Đông				Thôn Túy Loan Đông, xã Hòa Phong, huyện Hòa Vang, TP Đà Nẵng	0	0%	Anh ruột
	Đặng Công Lân				Trần Hưng Đạo, TP Kon Tum, tỉnh Kon Tum	0	0%	Anh ruột
	Đặng Công Long				Hoàng Minh Giám, quận Cẩm Lệ, TP Đà Nẵng	0	0%	Anh ruột
	Đặng Công Vinh				Thôn Cẩm Toai Tây, xã Hòa Phong, huyện Hòa Vang, TP Đà Nẵng	0	0%	Anh ruột
	Ninh Thị Hợp				64 Nguyễn Tri Phương, quận Thanh Khê, TP Đà Nẵng	0	0%	Mẹ vợ
	Nguyễn Văn Đông				65 Nguyễn Tri Phương, quận Thanh Khê, TP Đà Nẵng	0	0%	Anh vợ
	Nguyễn Thị Hoài Nam				K119 Đỗ Quang, quận Thanh Khê, TP Đà Nẵng	0	0%	Em vợ
4	Bùi Thị Thanh Thúy		Thành viên HĐQT			0	0%	
	Bùi Bốn					0	0%	Cha ruột
	Ngô Thị Hạnh					0	0%	Mẹ ruột
	Bùi Thị Yến Nhi					0	0%	Chị ruột
	Bùi Thị Thanh Hằng					0	0%	Chị ruột
	Bùi Thùy Trang					0	0%	Em ruột
5	Trịnh Tuấn Nguyên Khương		Phó GD Cty			6.150	0.2%	
	Nguyễn Phan Ngọc Thùy Trâm					0	0%	Vợ
	Trịnh Tuấn Nguyên					0	0%	Con
	Trịnh Tuấn Khanh					0	0%	Bố ruột
	Mai Thị Hà					0	0%	Mẹ ruột

	Trịnh Tuấn Mai Khương				0	0%	Em ruột
	Trịnh Mai Trâm Khương				0	0%	Em ruột
	Lê Thị Thanh				0	0%	Em dâu
	Nguyễn Bảo Lâm				0	0%	Em rể
	Trịnh Lê Khải Minh				0	0%	Cháu
	Trịnh Lê Khánh Phương				0	0%	Cháu
	Phan Thị Ngọc Hường				0	0%	Mẹ vợ
	Nguyễn Phan Phú				0	0%	Em vợ
6	Phan Anh Tuấn		Phó GD Cty		0	0%	
	Dương Thị Diệu Thuý				0	0%	Vợ
	Phan Dương Bảo Hân				0	0%	Con
	Phan Quang Bảo Hưng				0	0%	Con
	Phan Quang Quân				0	0%	Cha ruột
	Phạm Thị Mai				0	0%	Mẹ ruột
	Phan Hoàng Anh				0	0%	Em ruột
	Dương Minh Thông				0	0%	Bố vợ
	Nguyễn Thị Hoàng				0	0%	Mẹ vợ
	Dương Thanh Tâm				0	0%	Em vợ
	Dương Mạnh Tuấn				0	0%	Em vợ
7	Nguyễn Thị Liễu		Kế toán trưởng Cty		0	0%	
	Nguyễn Thanh Vân				2.000	0.07%	Chồng
	Nguyễn Bảo Nam				0	0%	Con
	Nguyễn Gia Huy				0	0%	Con
	Phạm Thị Huệ				0	0%	Mẹ chồng
	Nguyễn Hữu Long				0	0%	Cha ruột
	Phùng Thị Khách				0	0%	Mẹ ruột
	Nguyễn Thị Trúc Mai				0	0%	Chị ruột
	Nguyễn Thị Hồng Nhung				0	0%	Em ruột
	Nguyễn Thái Bình				0	0%	Em ruột
8	Nguyễn Thị Song		Người đại diện công bố thông tin		0	0%	
	Nguyễn Văn Sỹ				0	0%	Chồng
	Nguyễn Thị Thu Sương				0	0%	Con

	Nguyễn Thị Xuân Mai					0	0%	Con
	Nguyễn Duy Biên					0	0%	Cha
	Trần Thị Hương					0	0%	Mẹ
	Nguyễn Thị Liên					0	0%	Chị ruột
	Nguyễn Duy Vinh					0	0%	Anh ruột
	Nguyễn Nghiêu					0	0%	Cha chồng
	Trương Thị Tình					0	0%	Mẹ chồng
	Nguyễn Văn Trung					0	0%	Em chồng
	Nguyễn Thị Thái					0	0%	Chị chồng
9	Đông Thị Thắm		Cổ đông nắm giữ 65.06% CP cty			1,951,600	65.05%	
	Nguyễn Quang Tuấn					0	0%	Chồng
	Nguyễn Việt Hà					0	0%	Con
	Đông Văn Tân					0	0%	Cha ruột
	Nguyễn Thị Ngán					0	0%	Mẹ ruột
	Nguyễn Thị Đan					0	0%	Mẹ chồng
	Cha chồng (đã mất)					0	0%	Cha chồng
	Nguyễn Quốc Phát					0	0%	Anh Chồng
10	Nguyễn Thị Huyền Trang					0	0%	
11	Phan Văn Tuyền		Thành viên BKS			0	0%	
	Nguyễn Thị Minh Thắm					0	0%	Vợ
	Phan Nguyễn Hoàng Phúc					0	0%	Con
	Phan Đình Lê					0	0%	Cha
	Văn Thị Bốn					0	0%	Mẹ
	Phan Thị Kim Tuyền					0	0%	Em ruột
	Phan Văn Tới					0	0%	Em ruột
	Nguyễn Việt Nhi					0	0%	Cha vợ
	Huỳnh Thị Thôi					0	0%	Mẹ Vợ
	Nguyễn Thị Minh Khoa					0	0%	Chị Vợ
	Nguyễn Thị Minh Nguyệt					0	0%	Chị Vợ
	Nguyễn Thị Minh Hạnh					0	0%	Em Vợ
	Nguyễn Thị Minh Hồng					0	0%	Em vợ
12	Võ Thị Phương Thảo		Thành viên BKS		K205/33 Trần Thái Tông, Đà Nẵng.	2.200		
	Đoàn Văn Viện					0		Chồng

	Đoàn Ngọc Phương Linh					0		Con
	Đoàn Trung Dũng					0		Con
	Cha (đã mất)				K 172/3 Nguyễn Duy Hiệu, An Hải Đông, Sơn Trà , Đà Nẵng.	0		Cha
	Nguyễn Thị Kế					0		Mẹ
	Võ Thị Lệ Hằng					0		Chị ruột
	Võ Thị Hoàng Sa					0		Em ruột
	Võ Thành Nhân					0		Em ruột
	Võ Thị Anh Đào					0		Em ruột
	Cha chồng (đã mất)				Yên Hòa, Yên Mô, Ninh Bình.	0		Cha chồng
	Mẹ chồng (đã mất)					0		Mẹ chồng
	Đoàn Thị Toan					0		Chị chồng
	Đoàn Thị Thường					0		Chị chồng
	Đoàn Thị Luận					0		Em chồng
13	TỔNG CÔNG TY VẬN TẢI THUỶ - CTCP		Cổ đông lớn		158 Nguyễn Văn Cừ, Long Biên, Hà Nội	569.235	18.97%	
	Nguyễn Thuỷ Nguyên		Chủ tịch HĐQT Công ty			0	0%	

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty:

Stt	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với người nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...)
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ	Số cổ phiếu	Tỷ lệ	
1							
2							

IX. Các vấn đề cần lưu ý khác

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu: VT



Nguyễn Thuỷ Nguyên